

تاریخ دباچ : 12 جون 2020 / 20 شوال 1441ھ



جَابَاتِن اِاَامِ
JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"حكوم شرع منجاك مصلحة ماءنسي"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين فغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور



"حکوم شرع منجاگ مصلحة ماءنسي"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ
وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْتُمْ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

1 ﴿١٨٥﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ

مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يڄ درحمتي الله سكالين،

ماريله ڪيت برساما-سام منيڱڪتن ڪتقوان ڪشد الله
سبحانه وتعالى دغن ملقساناڪن سڪالا ڦرينتهش دان
منيڱڪلڪن لارغش. سموڪ ڪيت براوليه ڪجاياءن ددنيا
دان داخيرة.

¹ Al-Baqarah : 185.

² Ali Imran : 102.



ماريله كيت مڱحياتي خطبة ڦد هاري اين يڱ برتاجوق
"حكوم شرع منجاڱ مصلحت ماءنسي".

حاضيرين يڱ دمولياكن الله سبحانه وتعالى،

هاري اين اداله جمعة ك-13 سڱق ڦرينته كاوون
ڦرڱرڱن دكواتكواساكن ڦد 18 مڱ يڱ لالو. اوجين الله
منروسي وابق ڦندميڪ كوڦيد-19 (pandemic Covid19)
ماسيه برتروسن دان بلوم ڦستي بيلا اكن براخير. نامون
سباڱاي همبا الله، كيت دڦرينتهكن سوڦاي تتڦ
منروسكن عبادة دان ملقساناكن سڱالا حكوم يڱ دتتڱن
اوليه شرع.

حكوم-حڪام شرع باڱي كاتڱوري تڪليفي اد ليم، ياءيت
واجب، سنة، هاروس، مڪروه دان حرام. حكوم واجب
سڦرتي صلاة فرض ليم وقتو سڦاري سمالم ككل واجب
سام اد كتيڪ وابق اتاو تيدق. ڦواسا سنة انم هاري دالم
بولن شوال اين جوڱ ككل حكومث سباڱاي سنة سام اد
كتيڪ وابق اتاو سباليقش. نامون اد كتيڪاش شرع ممبئرڪن
كيت مڱمبيل رُخصة (ڪريغنن) دالم سيتواسي ترنتنو،
دمي منجاڱ كمصلحتن يڱ لبيه اوتام.



حاضيرين جمعة سكالين

إسلام مڱاجر اومتڱ اكر ممليهارا پاوا دان منجاك
ديري درقد سبارغ فياكيث يغ ممضارتكن. هيغك ساتو
فريغكت دهاروسكن ساورغ مسلم اونتوق ملفظكن كلمة
كوفور تتاقي هاتيش تتف دغن كايمانن باكي ميلامتكت
ميلامتكن ديريش درقد دبونوه. فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة النهل اية 106:

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ

"سسياقا يغ كفور كقد الله سسوده دي برايمان (مك
باكيث كموركاءن دان عذاب دري الله)، كچوالي اورغ
دققسا (ملاكوكن كفور) سدغ هاتيش تنغ تنترام دغن
ايمان."

باكي اورغ يغ ساكيث دان مسافر قوللا دهاروسكن
بربوک قواسا قد بولن رمضان سكيراث ممباوا مضارت
كقد ديريش. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة
اية 184:

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ



"مک سسیاڤا دانتارا کامو یغ ساکیت، اتاو دالم مسافر، (بولیله دی بریوک)، کمودین واجبله دی برقواسا سبایق (هاری یغ دبوک) ایت قد هاری ۲ یغ لاءین."

این منونجوقکن کهاروسن منیغکلکن سسواتو یغ واجب بائی مملیهارا پاوا دان مغیلق کمضارتن.
ڦارا تتامو الله سکالین،

شریعة اسلام ایت برصفة دینامیک دان سسواي قد سموا تمفت، ماس دان سیتواسی. قد ماس یغ سام، مصلحت (کباءیقن) مائسی ساغت دجاگ دان دتیتیق برتکن اولیه اسلام. اجرن اسلام بوکن برتوجوان اونتوق میوسهکن دان ممضارتکن مانسی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحج ایه 78:

وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ

"دان دی تیدق منجادیکن کامو منغکوغ سسواتو کبرتن دان سوسه ڦایه دالم ڦرکارا اگام."

دالم سیتواسی اوجین ڦندمیک کوفید-19 این، ببراڦ ڦرتیمبغن ڦرلو دامبیل کیرا دالم منتشکن سسواتو حکوم.



انتاراش اياله قاعده الضَّرُّ يُزَالُ ياعيت سسواتو مضارت
 ايت قرلو دهيلغكن، الضَّرُّورَاتُ تُبِيحُ المَحْظُورَاتِ ياعيت
 سسواتو كترفقساءن بوليه مڱهاروسكن فركارا يڱ دلارڱ،
 دان جوڱ المَشَقَّةُ تَجَلِبُ التَّيْسِيرِ ياعيت سسواتو كسوكرن
 بوليه مڱوندغ كريغنن.

قارا علماء تله منتڱكن بهاوا كتاكوتن دان ساكيت
 اداله كعدورن يڱ مڱهاروسكن اونتوق منيغلكن
 كواجيغن صلاة جمعة دان برجماعه دمسجد. دروايتكن
 درقد ابن عباس رضي الله عنهما بهاوا نبي ﷺ برسبدا:

مَنْ سَمِعَ الْمُنَادِيَ فَلَمْ يَمْنَعْهُ مِنْ اتِّبَاعِهِ عُدْرٌ، قَالُوا :
 وَمَا الْعُدْرُ؟ قَالَ : خَوْفٌ أَوْ مَرَضٌ ، لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ الصَّلَاةُ
 الَّتِي صَلَّى

"سسياڱا يڱ مندغر سروان (اذان جمعة) سدغكن
 تباد سبارغ كعدورن يڱ مڱهالغش درقد مڱيكوتيش (داتغ
 كتمقت صلاة جمعة)، مريك برتاش: اڱاكه كعدورن ايت؟
 نبي ﷺ منجواب: تاكوت اتاو ساكيت، مك تيدق اكن
 دتريما درقدش صلاة يڱ دي لاكوكن."

(رواية ابو داود).



اوليه ايت، تاكوت دان بيمبغ مريبقن وابق كوفيد-19
ملالوئي فرهيمقونن راماي اداله كعدورن يغ دتريما اوليه
شرع اونتوق تيدق منوناين صلاة جمعة ماهوقون
برجماعة دمسجد.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

برداسرکن فرکمبغن سماس قندميق كوفيد-19 يغ
سدغ دقنتاوسچارا برتروسن اوليه فاكر ۲ كصیحتن کران
ماسیه بلوم اد فناورث، سوده قستی قیق اولی الأمری
ایغین ممستیکن اومت اسلام دان اینستیتوسی اگام تیدق
تردده کقد ریسیکو کمضارتن یغ لبیه بسر. قاعدة فقه اد
مپاتاکن:

دَرُّ الْمَفَاسِدِ أَوْلَىٰ مِنْ جَلْبِ الْمَصَالِحِ

"منولق کروسقن لبیه داوتاماکن درقد مغمبیل
کباءیقن."

سیاسة شرعية یغ ملیبتکن قولیسی، قراتورن دان
اوندغ ۲ شرع قولاً تله منتقن بهاوا کقوتوسن قمرینته
اساسن اداله مصلحت (کباءیقن) کقد رعیت دان اورغ
رامای.



تَصَرَّفُ الْإِمَامِ عَلَى الرَّعِيَّةِ مَنْوُطٌ بِالْمَصْلَحَةِ

"كڦوتوسن دان تيندقن ڦمرينته كأتس رعيت اداله برداسرڪن كڦد مصلحت."

اوليه ايت، اورغ راماي هندقله يقين دان اڪور كڦد كڦوتوسن يځ تله دتتقن اوليه اولي الأمري. منطاعتيش ممباوا كڦد كباءيقن دان مغيغكريش مڱوندغ كمضارتن. مسلمين يځ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة كالي اين، خطيب ايغين برقسن كڦد حاضيرين سكالين اكر مغمبيل ڦدومن ۲ برايڪوت:

1. اومت اسلام واجب طاعة كڦد سڪالا ڦرينته الله دان لارغن سبائاي بوقتي كآيمان.

2. اومت اسلام مستيله ڦاتوه كڦد كڦوتوسن اولي الأمري دالم ڦرڪارا سلاءين معصية.

3. اومت اسلام هندقله تروس برمناجت دان بردعاء كڦد الله اكر اوجين وابق كوفيد-19 سڪرا داغكت.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسُّكَ
بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

"دان جک الله منیمقاکن (مغناکن) اغکاو دغن بهای
بنچان، مک تیدق اد سسیاقا قون یغ داقت مغباقوسکنش
ملاءینکن دی سندیری، دان جک دی مغناکن (منیمقاکن)
اغکاو دغن کباءیقن، مک دی اداله مها کواس اتس
تیاف ۲ سسواتو."

(الأنعام : 17).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ
الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ،
سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، ابن
المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ
الْعُونََ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ
سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ، ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه
الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ



وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ
وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڱڪاوله توهن يڱ مها برڪواس، ڪامي برشڪور
ڪحضرتمو يڱ تله مڱورنياڪن ڪامي رحمة دان ڪبرڪتن ڪڦد
نڪري اين يڱ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو
ڦادو، دباوه ناءوڱن دان ڦيمڦينن راج ڪامي سباڪاي ڪتوا
اگام اسلام دنڪري اين.

يا الله، ليندوڱيله ڪامي درڦد بالا بنچان دان وابق
ڦياڪيت سڦرتي ڪوڦيد-19.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا
ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.
